



Ta instrukcja musi
zostać przed montażem i
rozpoczęciem obsługi
przeczytana!



HELLA

Czujnik pogodowy ONYX.WEATHER

☒ Instrukcja montażu

☒ Instrukcja obsługi

Uwagi wstępne od firmy HELLA Czujnik pogodowy ONYX.WEATHER

Przy zakupie tego produktu firmy HELLA zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości z najnowocześniejszą techniką, który mimo tego jest łatwy do montażu i w obsłudze. W tej instrukcji opisujemy typowy montaż, rozruch i obsługę urządzenia.

➔ Instrukcja skierowana jest do przeszkolonych elektryków.

Następujące symbole wspomagają Państwa przy montażu i obsłudze produktu i zwracają uwagę na bezpieczne stosowanie produktu:



Uwaga!

Ten symbol oznacza wskazówki, których nieprzestrzeganie prowadzi do powstania zagrożeń dla użytkownika.



Uwaga!

Ten symbol oznacza wskazówki, których nieprzestrzeganie prowadzi do możliwego uszkodzenia urządzenia.



Ten symbol oznacza wskazówki dotyczące użytkowania lub przydatne informacje.



Ten symbol wymaga od Państwa działania.



Uwaga!

Ten symbol oznacza zagrożenie dla zdrowia lub życia poprzez porażenie prądem.



Ten symbol oznacza części produktu, do których znajdują Państwo w tej instrukcji ważne informacje.

Spis treści

Uwagi wstępne od firmy HELLA Czujnik pogodowy ONYX.WEATHER.....	1
Wskazówki ogólne	2
Przepisy bezpieczeństwa.....	3
Zastosowanie.....	4
Zakres dostawy.....	5
Objaśnienie urządzenia	5
Dane techniczne	5
Montaż	6
Schemat przyłączeniowy	7
Montaż na fasadzie.....	8
Konfiguracja	9
Optymalne wykorzystanie sygnału radiowego.....	11
Usuwanie błędów.....	12
Utylizacja.....	13

Wskazówki ogólne

➔ Pytania

Jeśli podczas montażu lub obsługi będą mieli Państwo dalsze pytania dotyczące tego produktu, prosimy o skontaktowanie się ze sklepem firmowym.

➔ Gwarancja

Roszczenia z tytułu rękojmi podlegają ustawowym terminom przedawnienia. Części zużywające się nie są objęte zakresem gwarancji, podobnie jak zmiany kolorów oraz zmiany właściwości spowodowane działaniem promieniowania UV.

➔ Gwarancja

Nieprzestrzeganie podanych w tej instrukcji wskazówek i informacji, zastosowanie produktu w innych celach niż ten produkt jest przystosowany lub zastosowanie w innych niż podanych warunkach prowadzi do odrzucenia roszczeń gwarancyjnych przed producenta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub uszkodzenie mienia w skutek uszkodzenia urządzenia.

➔ Wskazówki prawne

Elementy graficzne i teksty zostały utworzone przy zachowaniu największej staranności. Za ewentualne błędy i ich skutki nie możemy przejąć odpowiedzialności! Zastrzegamy sobie zmiany techniczne produktu i tej instrukcji! Te instrukcje zawierają informacje chronione prawami autorskimi. Wszystkie prawa są zastrzeżone! Wylczone nazwy produktów i marek są nazwami zastrzeżonymi.

➔ Deklaracja zgodności WE

HELLA Sonnen- und Wetterschutztechnik GmbH deklaruje niniejszym, że niniejszy produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi właściwymi postanowieniami Dyrektyw WE. Pełna deklaracja zgodności dostępna jest do pobrania na naszej stronie internetowej <https://www.hella.info>.

Przepisy bezpieczeństwa



Instrukcja montażowa opiera się na elementach gotowych w 100% zgodnych z częściami zdefiniowanymi przez nas i wykonanymi zdefiniowanymi przez nas metodami produkcji. W przeciwnym przypadku nie uznajemy żadnych gwarancyjnych roszczeń.

Przed użyciem i montażem należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa oraz odpowiednie instrukcje. W przypadku niestosowania się do wytycznych i informacji zawartych w tych instrukcjach, w przypadku nieprawidłowego montażu i obsługi oraz w przypadku eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem, producent odrzuca wszelkie roszczenia z tytułu rękojmi związane z uszkodzeniem produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia na zdrowiu lub uszkodzenie mienia w skutek uszkodzenia urządzenia.



- Należy przestrzegać podanych kroków montażowych i zwracać uwagę na zalecenia i wskazówki.
- Proszę starannie przechowywać tę instrukcję.
- Wszelkie czynności związane z montażem i demontażem oraz konserwacjami i naprawami mogą być wykonywane jedynie przez upoważniony lub przeszkolony do tego wykwalifikowany personel.
- Należy przestrzegać przepisów BHP stwarzających zawodowego ubezpieczenia od wypadków.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy skontrolować pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, to nie wolno go dalej używać i należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowanym personelem fachowym.
- Używać wyłącznie niemodyfikowanych oryginalnych części firmy HELLA.
- W przypadku niedopuszczalnego otwierania urządzenia, nieprawidłowego zastosowania, błędnego montażu lub nieprawidłowej obsługi występuje niebezpieczeństwo szkód osobowych i rzeczowych.
- Dzieciom nie wolno się bawić urządzeniem.

Zmiany techniczne zastrzeżone – Wydanie maj/2020

3

Przepisy bezpieczeństwa



Uwaga! Niebezpieczeństwa dla zdrowia lub życia poprzez porażenie prądem!

- Instalację, pomiary, rozruch i naprawy urządzenia wolno dokonywać tylko autoryzowanym lub przeszkolonym specjalnie pracownikom (według VDE 0100).
- Podczas prac przy urządzeniu należy odłączyć główne zasilanie! Istnieje zagrożenie dla życia! Urządzenie należy zabezpieczyć przeciwko niechcianemu ponownemu załączeniu!
- Przewody elektryczne należy regularnie kontrolować pod względem uszkodzeń. Urządzenie nie należy używać, jeśli zostanie stwierdzone uszkodzenie.



Zgodność z przepisami i prawem

Za przestrzeganie przepisów prawnych i przepisów lokalnych na miejscu odpowiedzialny jest zleceniodawca.

Zastosowanie

Czujnik pogodowy ONYX.WEATHER wolno używać wyłącznie do sterowania żaluzjami fasadowymi / żaluzjami zewnętrznymi, roletami i markizami, które są wyposażone w przeznaczone w tym celu napędy. Używanie w innym celu i przekraczające ten zakres stanowi użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Połączenie z urządzeniami innych producentów wymaga wcześniejszej konsultacji z personelem specjalistycznym.



- Urządzeń radiowych nie wolno eksploatować w obszarach o podwyższonym ryzyku zakłóceń (np. szpitale, lotniska).
- Zdalne sterowanie dopuszczalne jest wyłącznie dla urządzeń i instalacji, w przypadku których usterka nadajnika lub odbiornika nie powoduje zagrożenia dla ludzi, zwierząt lub rzeczy lub to zagrożenie bezpieczeństwa jest niwelowane przez inne urządzenia zabezpieczające.



- **Proszę zwrócić uwagę na schemat podłączenia!**
- Za szkody powstałe na wskutek nieprawidłowej instalacji nie ponosimy żadnej odpowiedzialności.

4

Zmiany techniczne zastrzeżone – Wydanie maj/2020

Zakres dostawy

Zakres dostawy obejmuje następujące komponenty:

- Czujnik pogodowy ONYX.WEATHER z przewodem sieciowym (5 m)
- Materiały montażowe (2 kołki i 2 śruby)
- Instrukcja obsługi ONYX.WEATHER

Objaśnienie urządzenia

ONYX.WEATHER
Model W2000
Nr art. 50680202
220-240 V AC / 50-60 Hz

ONYX.WEATHER to czujnik pogodowy. Może on rejestrować na fasadzie dane dotyczące prędkości wiatru, nasłonecznienia, temperatury, wilgotności powietrza i ciśnienia powietrza oraz sterować automatycznie i zależnie od warunków atmosferycznych całą instalacją przeciwsłoneczną. Czujnik pogodowy montuje się na fasadzie za pomocą dołączonych materiałów montażowych.

Dane techniczne

Wejście	220-240 V AC / 50-60 Hz
Pobór mocy	0,3 W
Stopień ochrony	IP54
Dopuszczalna temperatura otoczenia	-15°C do +60°C
Częstotliwość radiowa	868,3 MHz
Moc nadajnika	12,6 mW
Rodzaj montażu	Na fasadzie, za pomocą dołączonych materiałów montażowych
Wymiary dł. x szer. x wys.	180x100x180 mm
Masa	170 g (na fasadzie), 320 g (masa całkowita)
Zakres pomiaru prędkości wiatru	2 m/s do 32 m/s
Zakres pomiaru jasności	0 lx do 120 klx

Zmiany techniczne zastrzeżone – Wydanie maj/2020

5

Montaż



Przed rozpoczęciem montażu, należy w pożądanym pozycji montażu sprawdzić prawidłowe działanie funkcji nadajnika i odbiornika. Miejsce montażu czujnika pogodowego ONYX.WEATHER należy tak wybrać, aby mierzone w tym miejscu wartości prędkości wiatru, intensywności nasłonecznienia oraz temperatury i wilgotności powietrza były mniej więcej takie same, jak te same wartości mierzone na instalacji przeciwsłonecznej. Czujnik ONYX.WEATHER musi być zamontowany dokładnie pod kątem prostym względem fasady i w pionie, aby móc zapewnić dokładny pomiar nasłonecznienia (patrz rys. 1). Należy zwrócić uwagę, aby w pożądanym miejscu montażu dostępne było przyłącze elektryczne 230 V / 50 Hz. Rozszerzona instrukcja dla montażu elektrycznego dostępna jest do pobrania na naszej stronie internetowej <https://www.hella.info>.



1. Czujnik ONYX.WEATHER umieścić w pożądanym miejscu na fasadzie.
2. Materiały montażowe do mocowania ONYX.WEATHER na fasadzie zawarte są w zakresie dostawy.
3. Odizolowana koniec przewodu sieciowego podłączyć do sieci elektrycznej 230 V / 50 Hz.



W żadnym wypadku nie wolno montować czujnika pogodowego ONYX.WEATHER w miejscu osłoniętym przed słońcem lub wiatrem przez instalację przeciwsłoneczną. Uchwyt ścienny musi być tak zamontowany, aby kolumna z wiatrakami wskazywała pionowo do góry (jak przedstawiono na rys. 1).

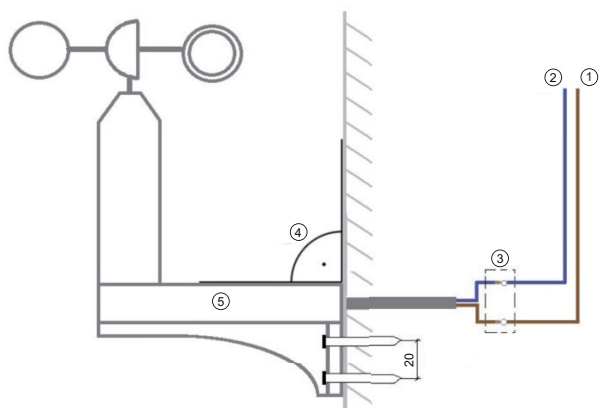


Wiatry wstępujące lub zstępujące występujące na fasadzie mogą spowodować zniszczenie produktów. Wiatry wstępujące lub zstępujące nie są rozpoznawane przez czujnik ONYX.WEATHER. Należy na to zwrócić uwagę podczas montażu czujnika ONYX.WEATHER.

6

Zmiany techniczne zastrzeżone – Wydanie maj/2020

Schemat przyłączeniowy



Rys. 1

Legenda

- ① Faza L
- ② Przewód zerowy N
- ③ Puszka rozdzielnicowa
- ④ Kąt prosty
- ⑤ ONYX.WEATHER

Przewód przyłączeniowy dla napięcia sieciowego 230 V AC / 50 Hz

Przewód podłączenia do sieci o długości 5 m przeznaczony jest do podłączenia zasilania modułu. Żyły fazowa i zerowa są oznakowane kolorystycznie (niebieska = zero; brązowa = faza).

Montaż na fasadzie



W celu montażu czujnika ONYX.WEATHER należy zdemontować nakładaną dolną część obudowy. Można ją łatwo ściągnąć w dół. Rozstaw otworów śrub wynosi 20 mm (patrz rys. 1).

**Mur / beton**

Do montażu czujnika ONYX.WEATHER na murze lub betonie należy użyć zawartych w zakresie dostawy kołków i śrub. W tym celu należy wywiercić otwór o średnicy 8 mm i głębokości min. 40 mm.

**Drewno**

W przypadku montażu czujnika ONYX.WEATHER na drewnianej fasadzie można użyć dołączonych śrub lub innych odpowiednich wkrętów do drewna.

**System zespolonej izolacji cieplnej**

Do montażu czujnika ONYX.WEATHER na systemie zespolonej izolacji cieplnej należy zastosować specjalne kołki do materiałów izolacyjnych. Dokładna instrukcja montażu tych kołków do materiałów izolacyjnych patrz instrukcja dostarczona przez producenta tych kołków.

Konfiguracja



Przed konfiguracją ONYX.WEATHER należy na swój smartfon pobrać z App Store/Google Play bezpłatną aplikację ONYX® firmy HELLA.

Aby czujnik ONYX.WEATHER mógł być używany w połączeniu z ONYX.CENTER lub ONYX.CLICK, dany czujnik ONYX.WEATHER musi zostać dodany w aplikacji ONYX®. Wszystkie informacje dotyczące procedury konfiguracji podane są w instrukcjach ONYX.CENTER/ONYX.CLICK, bezpośrednio w aplikacji ONYX® oraz są dostępne do pobrania na naszej stronie internetowej <https://www.hella.info>.

Numer seryjny (ID) służący do przyporządkowania kilku czujników ONYX.WEATHER znajduje się na obudowie czujnika pogody (nakładaną część obudowy ściągnąć w dół).

**Ustawianie klasy odporności na wiatr produktów**

Klasa odporności na wiatr może być indywidualnie ustawiana dla każdego produktu monitorowanego przez ONYX.WEATHER. Klasa odporności na wiatr zależna jest od samej instalacji przeciwsłonecznej oraz od rodzaju jej montażu. Po dodaniu czujnika pogodowego wszystkie przyporządkowane produkty skonfigurowane są ze standardowymi klasami odporności na wiatr. Te klasy odporności na wiatr muszą zostać następnie indywidualnie dopasowane do klas odporności na wiatr monitorowanych instalacji przeciwsłonecznych. Informacje dotyczące klasy odporności na wiatr monitorowanych produktów patrz ich dokumentacja techniczna.

Konfiguracja

Klasy odporności na wiatr

Klasa odporności na wiatr	Siła wiatru (stopień Beauforta)	Oznaczenie	Prędkość wiatru* m/s (km/h)	Działanie wiatru na ładzie
0	0-3	Bezwietrznie – słaby wiatr	0-5,4 (0-19)	Dym unosi się pionowo, wiatr porusza cienkie gałązki
1	4	Średnia bryza, średni wiatr Siła wiatru (stopień Beauforta)	5,5-7,9 (20-28)	Wiatr porusza gałązki i cienkie gałęzie, podnosi kurz i luźno leżący papier.
2	5	Normalna bryza, normalny wiatr	8-10,7 (29-38)	Małe drzewa liściaste zaczynają się poruszać
3	6	Silny wiatr	10,8-13,8 (39-39)	Grube gałęzie poruszają się, trudno utrzymać parasole
4	7	Bardzo mocny wiatr	13,9-17,1 (50-61)	Wyraźnie odczuwalne problemy podczas chodzenia, całe drzewa poruszają się.
5	8	Wiatr szturmowy	17,2-20,7 (62-74)	Gałązki odłamują się, wyraźnie odczuwalne problemy podczas chodzenia na wolnej powierzchni.
6	9	Wichura	20,8-24,4 (75-88)	Gałęzie łamią się na drzewach, mniejsze szkody na budynkach

Źródło: ift Rosenheim

* ... W odpowiednio wybranej klasie odporności wiatrowej czujnik ONYX.WEATHER wyzwala alarm wiatrowy zawsze dla górnej wartości granicznej (oznaczona pogrubieniem czcionki).

Konfiguracja



Nieprawidłowo ustawione klasy odporności na wiatr mogą prowadzić do tego, że produkt pomimo zbyt wysokiej prędkości wiatru nie zostaje ustawiony w bezpiecznej pozycji. Stanowi to zagrożenie bezpieczeństwa oraz może spowodować uszkodzenie instalacji przeciwsłonecznej i szkody w jej otoczeniu oraz prowadzić do zranień.

Optymalne wykorzystanie sygnału radiowego



W przypadku złego odbioru sygnałów radiowych konieczna jest zmiana pozycji montażu modułu ONYX.WEATHER lub ONYX.CENTER.



Urządzenia radiowe, które nadają na tej samej częstotliwości, mogą powodować zakłócenia odbioru. Należy zwrócić uwagę, że zasięg sygnału radiowego jest ograniczony zgodnie z przepisami prawa i wskutek rozwiązań konstrukcyjnych.

Usuwanie błędów

Problem	Możliwa przyczyna	Usunięcie
Nie można znaleźć czujnika pogodowego w aplikacji ONYX® (offline).	- Dodano niewłaściwy czujnik pogodowy. - Brak zasilania sieciowego czujnika pogodowego.	- Sprawdzić prawidłowość wprowadzonego numeru seryjnego (ID) i ew. ponownie wprowadzić. - Przywrócić zasilanie sieciowe czujnika ONYX.WEATHER.
Zły odbiór sygnałów radiowych lub jego brak.	Niekorzystna pozycja modułu ONYX.CENTER lub ONYX.WEATHER.	Zmienić położenie anteny modułu ONYX.CENTER lub zmienić pozycję modułu ONYX.WEATHER.
Nie można zeskanować czujnika ONYX.WEATHER, ponieważ nie uruchamia się automatycznie kamera.	Aplikacja ONYX® - App nie ma uprawnień dostępu do kamery smartfona.	Przyznane musi zostać uprawnienie dostępu do kamery.
Instalacja przeciwsłoneczna nie zostaje złożona przy za mocnym wietrze. Instalacja przeciwsłoneczna jest ciągle składana przy najmniejszej bryzie.	Nieprawidłowo ustawiono klasa odporności na wiatr.	Konieczne jest ponowne ustawienie klasy odporności na wiatr dla danego produktu. UWAGA: Należy się przy tym stosować do wartości granicznych dla danej instalacji przeciwsłonecznej.
Urządzenie jest zablokowane.	Czujnik ONYX.WEATHER jest już zaprogramowany w innej sieci.	Należy postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie, możliwy zanik zasilania.

Utylizacja



Urządzenie należy utylizować zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami krajowymi dla elektrośmieci (np. właściwe punkty zbiórki odpadów).



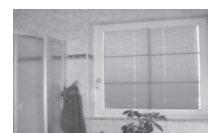
Żaluzje wewnętrzne HELLA

regulują w szczególnie przyjemny sposób wlot światła i pomieszczenie ma od razu dużo przyjemniejszy nastrój.



Ochrona przed insektami HELLA

i Państwo decydują, kto może wejść do środka a kto nie.



Żaluzja harmonijkowa HELLA

składa się w paczkę o bardzo małym wymiarze i wspinał się chronią przed słońcem i ciekawymi wzrokami tam, gdzie jest niewiele miejsca.



Żaluzja fasadowa HELLA

służy regulacji światła, jako ochrona przed wglądem, oślepieniem i ciepłem.



Rolety występowe HELLA

w celu większego bezpieczeństwa i ochrony przed deszczem, wiatrem, upałami, zimnem, hałasem, światłem i ciekawymi wzrokami, do późniejszego montażu.



Markiza fasadowa HELLA

z mechaniką wyprowadzającą dla odpowiedniego ukształtowania fasady z perfekcyjną ochroną przed upałem i oślepieniem.

Dla zapytań, życzeń i uwag:
Infolinia HELLA +43/(0)4846/6555-0

HELLA Sonnen- und Wetterschutztechnik GmbH

A-9913 Abfaltersbach, Nr. 125

Tel.: +43/(0)4846/6555-0

Faks: +43/(0)4846/6555-134

e-mail: office@hella.info

Internet: http://www.hella.info